



Aile içi ve ev içi şiddet

Herkesin kendini güvende hissetmeye hakkı vardır. Aile içi ve ev içi şiddet kabul edilemez.

Aile içi ve ev içi şiddet nedir

Aile içi ve ev içi şiddet; şiddet içeren, tehdit edici, kontrol edici veya sizi ya da çocuklarınızı korkutan ve güvensiz hissettiren her türlü davranıştır.

Bu davranış yaş, cinsiyet veya cinsellikten bağımsız olarak her tür ilişkide ortaya çıkabilir. Şu kişilerle ve ortamlarda gerçekleşebilir:

- Mevcut veya geçmiş ilişkilerde
- Aile üyeleri ve akrabalar tarafından
- Bakımverenler ve vasiler tarafından

Birisinin aşağıdaki davranışları asla kabul edilemez:

- Sizi veya çocuklarınızı korkutan ve güvensiz hissettiren
- Size karşı şiddet içeren
- Sizi arkadaşlarınızdan veya ailenizden uzak tutan
- Paranızı almanıza izin vermeyen
- Vizenizi iptal ettirmekle tehdit eden
- Dininizi nasıl yaşayacağınızı kontrol eden.

Yararlanabileceğiniz yardımlar

Aile içi ve ev içi şiddete maruz kalıyorsanız size yardımcı olabiliriz.

Bizden ödeme alıp alamayacağınızı değerlendiririz. Bu bir gelir desteği ödemesi veya Crisis Payment (Kriz Ödemesi) olabilir. Ayrıca, korkuyor veya güvenliğinizden endişe duyuyorsanız çocuk nafakasını almanızda veya çocuk nafakasından muaf tutulmanızda yardımcı olabiliriz.

Bir sosyal hizmet görevlisi ile görüşmenizi sağlayabiliriz.

Sosyal hizmet görevlilerimiz size şu konularda danışmanlık ve bilgi sağlayabilir:

- Bize borcunuz olup olmadığı dahil olmak üzere ödemelerimiz ve hizmetlerimiz
- Hukuk hizmetleri
- Aile içi ve ev içi şiddet için destek hizmetleri
- Acil konaklama.

Bizimle kendi dilinizde konuşmak için **131 202** numaralı Centrelink çok dilli telefon hattını arayabilirsiniz. Bu hat, Pazartesi - Cuma günleri arası 8.00 - 17.00 saatleri arasında açıktır.

Bir hizmet merkezini de ziyaret edebilirsiniz.

Bizimle olan işlemlerinizi kolaylaştırmak için 200'den fazla dilde ücretsiz sözlü ve yazılı çeviri hizmetlerimiz bulunmaktadır. Tercümana ihtiyacınız varsa bizi aradığınızda veya ziyaret ettiğinizde bildirmeniz halinde size ücretsiz tercüman ayarlarız.



Bir ödeme veya hizmet talep ettiğinizde sizden kimlik belgesi gibi belgeler isteyebiliriz. Belge İngilizce değilse ücretsiz olarak tercüme edebiliriz. Bizi aradığınızda veya ziyaret ettiğinizde bir belgenin tercüme edilmesini istediğinizi söylemeniz yeterlidir.

Sözlü ve yazılı çevirmenler etik kurallara uyarlar; dolayısıyla kişisel bilgilerinizi kimseyle paylaşamazlar.

7/24 danışmanlık ve destekten yararlanmak için **1800 737 732** numaralı telefondan 1800RESPECT'i arayın. Bir sözlü çevirmen talep edebilirsiniz.



Family and domestic violence

Everyone has the right to feel safe. Family and domestic violence is not okay.

What is family and domestic violence

Family and domestic violence is any behaviour that is violent, threatening, controlling or makes you or your children feel scared and unsafe.

This behaviour can happen in any type of relationship regardless of age, gender or sexuality. It may be:

- in current or past relationships
- with family members and relatives
- with carers and guardians

It is never okay for anyone to:

- make you or your children feel scared and unsafe
- be violent against you
- keep you away from your friends or family
- not let you have your money
- threaten to get your visa cancelled
- control the way you practice your religion.

What help is available

We can help if you are affected by family and domestic violence.

We will check if you can get payment from us. This may be an income support payment or a Crisis Payment. We can also help you collect child support or get an exemption from child support if you are scared or worried about your safety.

We can arrange for you to speak with a social worker.

Our social workers can give you counselling and information about:

- our payments and services, including if you have a debt with us
- legal services
- support services for family and domestic violence
- emergency accommodation.

You can call the Centrelink multilingual phone line on **131 202** to speak with us in your language. This line is open 8 am to 5 pm Monday to Friday.

You can also visit a service centre.

We have free interpreter and translation services in over 200 languages to make it easier for you to deal with us. Let us know if you need an interpreter when you call or visit us, and we will arrange one for free.



When you claim a payment or service we might ask you for documents, like proof of identity. If the document is not in English, we can translate it for free. Just tell us you need a document translated when you call or visit us.

Interpreters and translators follow a code of ethics, so they can not tell anyone your personal information.

To access 24/7 counselling and support, call 1800RESPECT on **1800 737 732**. You can ask for an interpreter.